

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 1286/2009

af 22. december 2009

om ændring af forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, stk. 2,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2002/402/FUSP af 27. maj 2002 om restriktive foranstaltninger over for Usama bin Laden, medlemmer af Al-Qaida-organisationen og Taliban samt andre personer, grupper, virksomheder og enheder, der er knyttet til dem ⁽¹⁾,

under henvisning til det fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Fælles holdning 2002/402/FUSP fastsætter bl.a., at Det Europæiske Fællesskab skal træffe en række restriktive foranstaltninger, herunder indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer, i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1267 (1999), 1333 (2000) og 1390 (2002).
- (2) Indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer er blevet gennemført ved forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban ⁽²⁾.
- (3) En artikel om visse undtagelser blev indsat i forordningen ved Rådets forordning (EF) nr. 561/2003 af 27. marts 2003 ⁽³⁾. Indsigelsesfristen, der er omhandlet i den pågældende artikel, bør tilpasses FN's Sikkerhedsråds resolution 1735 af 22. december 2006.
- (4) På baggrund af De Europæiske Fællesskabers Domstols dom af 3. september 2008 i de forenede sager C-402/05 P og C-415/05 P, Domstolens dom (store afdeling) af 3. september 2008 — Yassin Abdullah Kadi og Al Barakaat International Foundation mod Rådet for Den Europæiske Union, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, bør forordning (EF) nr. 881/2002 ændres for at fastsætte en procedure for opførelse på listen, der

sikrer, at den grundlæggende ret til forsvar og særligt retten til at blive hørt respekteres.

- (5) Den reviderede procedure bør omfatte, at begrundelserne for opførelsen på listen fra FN's Al-Qaida- og Taliban-sanktionskomité meddeles til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der står opført, for at give personen, enheden, organet eller gruppen lejlighed til at fremsætte deres synspunkter vedrørende disse begrundelser. Forordning (EF) nr. 881/2002 har til formål at indefryse pengemidler og økonomiske ressourcer, der tilhører personer, enheder, organer eller grupper, der står opført på FN's Al-Qaida- og Talibanliste. Da sådanne indefrysninger ifølge de relevante resolutioner fra FN's Sikkerhedsråd skal finde sted »hurtigst muligt«, må en sådan foranstaltning i sagens natur drage fordel af en overraskelseseffekt.

Kommissionen bør derfor kunne træffe en afgørelse, inden den meddeler personen, enheden, organet eller gruppen begrundelserne for opførelsen på listen. Begrundelserne for opførelsen på listen bør imidlertid meddeles personen, enheden, organet eller gruppen hurtigst muligt, efter at afgørelsen er blevet offentliggjort, således at vedkommende person, enhed, organ eller gruppe reelt får lejlighed til at gøre sit synspunkt gældende.

- (6) Kommissionen bør bestræbe sig på direkte at underrette personen, enheden, organet eller gruppen om begrundelserne for opførelsen på listen, men dette er ikke altid muligt, hvis kontaktoplysningerne er ufuldstændige eller helt mangler. I sådanne tilfælde bør der offentliggøres en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* for at oplyse de berørte parter om de gældende procedurer.
- (7) Hvis der fremsættes bemærkninger, bør Kommissionen revurdere sin afgørelse på baggrund af de fremsatte bemærkninger og i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁴⁾. Revurderingen bør foretages efter forskriftsproceduren i betragtning af det vigtige politiske ansvar, der er involveret, og den følsomme karakter af de internationale bestræbelser på at bekæmpe terrorisme.

⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9.

⁽³⁾ EUT L 82 af 29.3.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

- (8) Samme procedure bør gælde for personer, enheder, organer og grupper, der er opført på listen før den 3. september 2008, med henblik på at respektere deres ret til forsvar og særligt deres ret til at blive hørt.
- (9) Denne forordning overholder de grundlæggende rettigheder og de principper, som navnlig anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder⁽¹⁾, særligt adgang til effektive retsmidler og retten til en retfærdig rettergang, ejendomsretten og retten til beskyttelse af personoplysninger. Forordningen bør anvendes i overensstemmelse med disse rettigheder og principper.
- (10) Denne forordning overholder også fuldt ud medlemsstaternes forpligtelser i henhold til FN-pagten og den retligt bindende karakter af FN's Sikkerhedsråds resolutioner.
- (11) Formålet med forordning (EF) nr. 881/2002 er at forhindre terrorhandlinger, herunder finansiering af terrorisme, for at opretholde international fred og sikkerhed. For at skabe størst mulig retssikkerhed i EU bør navne og andre oplysninger, der er relevante for at identificere fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, hvis midler skal indefrysnes i henhold til forordning (EF) nr. 881/2002, gøres offentligt tilgængelige.
- (12) Enhver behandling af personoplysninger om fysiske personer i henhold til denne forordning bør respektere Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og fri udveksling af sådanne oplysninger⁽²⁾ samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽³⁾.
- (13) Det er hensigtsmæssigt at præcisere betydningen af visse ord og tilpasse visse dele af forordning (EF) nr. 881/2002 med nyere standardformuleringer i forordninger om restriktive foranstaltninger.
- (14) Forordning (EF) nr. 881/2002 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 881/2002 foretages følgende ændringer:

⁽¹⁾ EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

1) I artikel 1:

a) Affattes nr. 3 således:

»3) »Indefrysning af midler«: hindring af enhver bevægelse, overførsel, ændring og brug af, adgang til eller omgang med midler på en hvilken som helst måde, der vil føre til en ændring i omfang, beløb, placering, ejerforhold, besiddelse, art og bestemmelse eller anden ændring, som vil gøre det muligt at anvende de pågældende midler, herunder porteføljevaltning.«

b) Tilføjes følgende numre:

»5) »Sanktionskomité«: komitéen under FN's Sikkerhedsråd nedsat ved FN's Sikkerhedsråds resolution 1267 (1999) om Al-Qaida og Taliban.

6) »Begrundelse«: den offentligt tilgængelige del af sanktionskomitéens sagsfremstilling og/eller, hvor det er relevant, det beskrivende resumé af sanktionskomitéens begrundelser for opførelsen på listen.«

2) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Alle midler og økonomiske ressourcer, der tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, som er opført i bilag I, skal indefrysnes.

2. Ingen midler eller økonomiske ressourcer må direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller frigives til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, der er opført i bilag I.

3. Bilag I omfatter fysiske og juridiske personer, enheder, organer og grupper, der er udpeget af FN's Sikkerhedsråd eller af sanktionskomitéen som havende tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban.

4. Forbuddet i stk. 2 medfører ikke nogen form for ansvar for de berørte fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, hvis disse ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handlinger ville være i strid med disse forbud.«

3) Artikel 2a, stk. 1, litra c), affattes således:

»c) i) sanktionskomitéen i tilfælde af en beslutning i henhold til litra a), nr. i), ii) eller iii), ikke inden for tre arbejdsdage efter anmeldelsen har gjort indsigelser, eller

ii) sanktionskomitéen i tilfælde af en beslutning i henhold til litra a), nr. iv), har godkendt den tiltænkte anvendelse.«

4) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 2b

Artikel 2, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutioner i EU, der modtager pengemidler overført til en konto tilhørende en fysisk eller juridisk person, en enhed, et organ eller en gruppe, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle tilførte beløb på disse konti også indefrysnes. Finansierings- eller kreditinstitutionerne underretter straks de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.«

5) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Med forbehold af medlemsstaternes beføjelser under udøvelsen af deres offentlige myndighed er det forbudt direkte eller indirekte at yde teknisk rådgivning, teknisk bistand eller oplæring i militær virksomhed, herunder især uddannelse og bistand vedrørende fremstilling, vedligeholdelse og brug af våben og enhver form for materiel i tilknytning hertil til fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, der er opført i bilag I.«

6) Artikel 5, stk. 1, litra a), andet afsnit, affattes således:

»Især skal der forelægges oplysninger om pengemidler eller økonomiske ressourcer, der i en periode på seks måneder før denne forordnings ikrafttræden blev ejet eller kontrolleret af personer, der er udpeget af FN's Sikkerhedsråd eller sanktionskomitéen og opført i bilag I.«

7) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

Fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, herunder disses ledelse og personale, som gennemfører forordningen, og som indefryser pengemidler og økonomiske ressourcer eller afviser at stille pengemidler eller andre økonomiske ressourcer til rådighed i god tro, dvs. i forvisning om, at dette er i overensstemmelse med denne forordning, kan ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at pengemidlerne og de andre økonomiske ressourcer er indefrosset eller tilbageholdt som følge af forsømmelighed.«

8) Artikel 7, stk. 1, affattes således:

»1. Kommissionen skal have bemyndigelse til:

a) om nødvendigt at ændre bilag I i overensstemmelse med proceduren i artikel 7b, stk. 2, og

b) at ændre bilag II på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.«

9) Følgende artikler indsættes:

»Artikel 7a

1. Såfremt FN's Sikkerhedsråd eller sanktionskomitéen beslutter at opføre en fysisk eller juridisk person, en enhed, et organ eller en gruppe på en liste for første gang, træffer Kommissionen, så snart den modtager en begrundelse fra sanktionskomitéen, straks en afgørelse om at medtage denne person, denne enhed, dette organ eller denne gruppe i bilag I.

2. Så snart Kommissionen har truffet den i stk. 1 nævnte afgørelse, meddeler den straks sanktionskomitéens begrundelse til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt, enten direkte, hvis adressen kendes, eller gennem offentliggørelse af en meddelelse, der giver vedkommende person, enhed, organ eller gruppe lejlighed til at fremsætte sine synspunkter.

3. Hvis der fremsættes bemærkninger, revurderer Kommissionen den i stk. 1 omhandlede afgørelse på baggrund af disse bemærkninger og efter proceduren i artikel 7b, stk. 2. Bemærkningerne fremsendes til sanktionskomitéen. Kommissionen meddeler resultatet af sin revurdering til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt. Resultatet af revurderingen fremsendes også til sanktionskomitéen.

4. Hvis der på grundlag af væsentlige nye oplysninger fremsættes en yderligere anmodning om at fjerne en person, en enhed, et organ eller en gruppe fra bilag I, foretager Kommissionen en yderligere revurdering i overensstemmelse med stk. 3 og efter proceduren i artikel 7b, stk. 2.

5. Såfremt FN beslutter at fjerne en person, en enhed, et organ eller en gruppe fra listen eller at ændre identifikationsoplysningerne om en person, en enhed, et organ eller en gruppe, der står opført på listen, ændrer Kommissionen bilag I i overensstemmelse hermed.

Artikel 7b

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

Artikel 7c

1. Personer, enheder, organer eller grupper, som blev opført i bilag I inden den 3. september 2008, og som fortsat er opført på listen, kan indgive en anmodning til Kommissionen om en begrundelse. Anmodningen indsendes skriftligt på et af Unionens officielle sprog.

2. Så snart sanktionskomitéen har fremsendt begrundelsen, meddeler Kommissionen denne til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt, og giver vedkommende person, enhed, organ eller gruppe lejlighed til at fremsætte sine synspunkter.

3. Hvis der fremsættes bemærkninger, revurderer Kommissionen afgørelsen om at opføre den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt, i bilag I på baggrund af disse bemærkninger og efter proceduren i artikel 7b, stk. 2. Bemærkningerne fremsendes til sanktionskomitéen. Kommissionen meddeler resultatet af sin revurdering til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt. Resultatet af revurderingen fremsendes også til sanktionskomitéen.

4. Hvis der på grundlag af væsentlige nye oplysninger fremsættes en yderligere anmodning om at fjerne en person, en enhed, et organ eller en gruppe fra bilag I, foretager Kommissionen en yderligere revurdering i overensstemmelse med stk. 3 og efter proceduren i artikel 7b, stk. 2.

Artikel 7d

1. Kommissionen behandler personoplysninger for at kunne udføre sine opgaver i henhold til denne forordning og i overensstemmelse med bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger (*).

2. Bilag I omfatter de oplysninger om fysiske personer på listen, som er tilgængelige, og som stilles til rådighed af FN's Sikkerhedsråd eller af sanktionskomitéen, og som er nødvendige for at identificere de pågældende personer. Oplysningerne kan omfatte:

a) efternavn og fornavne, herunder eventuelle kaldenavne og titler

b) fødested og fødselsdato

c) nationalitet

d) pas- eller ID-kortnummer

e) skatteregistreringsnummer og socialsikringsnummer

f) køn

g) adresse eller andre oplysninger om opholdssted

h) stilling eller erhverv

i) datoen for den i artikel 2, stk. 3, omhandlede udpegelse.

Artikel 7e

Bilag I omfatter de oplysninger om juridiske personer og enheder, som er tilgængelige, og som stilles til rådighed af FN's Sikkerhedsråd eller af sanktionskomitéen, og som er nødvendige for at identificere den pågældende person eller enhed. Oplysningerne kan omfatte:

a) navn

b) registreringssted og -dato

c) registreringsnummer

d) hjemsted eller andre oplysninger om opholdssted

e) den i artikel 2, stk. 3, omhandlede dato for udpegelse.

(*) EUT L 8 af 12.1.2001, s. 1.«

10) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

Denne forordning finder anvendelse:

a) inden for EU's område, herunder dets luftrum

b) om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion

c) på alle fysiske personer inden for eller uden for EU's område, som er statsborgere i en medlemsstat

e) på alle fysiske og juridiske personer, enheder, organer eller grupper for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for EU.«.

d) på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Rådets vegne

A. CARLGREN

Formand
